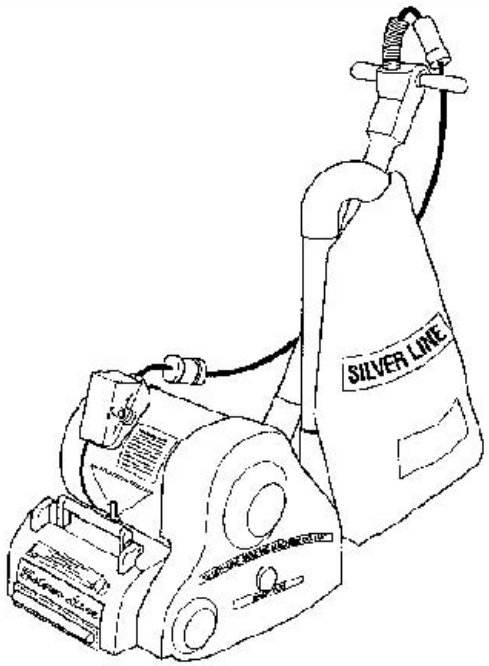


Silver-Line SL-8, SL8V2
Manuel de l'Utilisateur

Lisez bien ce livret

Il contient des informations importantes concernant le mode d'emploi et l'utilisation sécuritaire de l'appareil. Utiliser l'appareil, ou effectuer des opérations d'entretien sur l'appareil, sans avoir lu ce livret vous expose, ou expose votre personnel, à des blessures potentielles. Vous courrez aussi le risque d'endommager l'appareil ou autres biens. Vous devez avoir reçue une formation adéquate avant d'utiliser cet appareil. Si vous-même, ou l'un de vos opérateurs, ne comprenez pas le français, assurez-vous que ce manuel vous ait été expliqué en détail avant d'utiliser l'appareil.

Toutes les instructions contenues dans ce livret sont données en fonction de la position de l'utilisateur de l'appareil, soit à l'arrière de l'appareil.

Essex Silver-Line Corporation, 1118 Lakeview Ave. PO Box 40, Dracut, MA 01826
www.essex-silver-line.com
(Mise à jour 11/07)

La sableuse de plancher Silver-Line SL-8

(Recommandations d'Entretien et d'Utilisation… Liste de pièces)

Introduction :
Votre sableuse de plancher Silver-Line SL-8 a été conçue en fonction de l'utilisateur et du distributeur. Pour le locataire, la SL-8 offre une utilisation conviviale. Peu bruyante, elle donne des résultats professionnels, sans poussière ! Pour le distributeur, la SL-8 représente une durée de vie importante, ainsi qu'un entretien facile et peu coûteux.

Inspection :
Inspectez les emballages, ainsi que l'appareil et ses différentes pièces, pour d'éventuels dommages. Prenez note que les supports de la poignée et du tube à poussière sont en bon état de fonctionnement. Ces derniers ont été inspectés pour d'éventuelles fissures avant l'expédition. Lors du montage de ces pièces, prenez soin de ne pas les briser.

Montage :
Montez l'appareil en insérant le tube à poussière et l'ensemble poignée/interrupteur dans leurs supports respectifs puis serrez les vis de rétention. **Ne serrez pas trop fort au risque de briser les pièces !** Insérer le coude du tube à poussière et y attacher le sac à poussière. Lorsque vous installez l'ensemble poignée/interrupteur, assurez-vous que l'interrupteur est dirigé vers le haut.

Courant électrique :
N'utiliser cette sableuse qu'avec un courant électrique domestique (n'utilisez jamais une puissance de 220 volts). La SL-8 utilise 14 amp lorsqu'elle est en marche. Lorsque l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, utilisez seulement des rallonges de qualité professionnelle 12/3. Assurez-vous que l'interrupteur de l'appareil est en position "OFF" (arrêt) est que l'appareil est appuyé sur l'arrière de son châssis avant de le brancher sur le courant.

Collecte de poussière :
Le système de collecte de poussière sera plus efficace lorsque le sac est vidé une fois rempli à 1/3, voire à 1/2. Pensez à sortir toute la poussière de sablage de la maison.

Tambour de sablage :
Le tambour de sablage installé sur votre SL-8 a été équilibré et nivelé de façon dynamique en usine afin de garantir une coupe égale de 8". Voir les instructions plus bas pour la mise en place des feuilles de papier à sabler.

Filage :
Veuillez vérifier le filage et les fils d'alimentation avant d'utiliser ou de louer cet appareil.

Questions :
Pour toute question, appelez-nous au 1-800-451-5560, ou envoyez-nous un courriel via notre site Web au www.essex-silver-line.com.

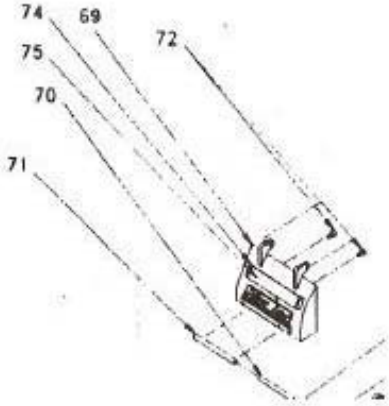
Garantie :
Veuillez détacher la carte de garantie ci-incluse, la remplir et la retourner par la poste au département concerné de notre usine de Dracut, MA.

Liste des pièces pour la sableuse de plancher SL-8

# pièce	Description	Prix	# pièce	Description	Prix
SL80	Vidéo Essex		SL842	Manche en bois	
SL81	Boitier de ventilateur		SL843	Vis de rétention pour manche en bois	
SL810	Rondelle pour poulie de ventilateur		SL843	Vis de rétention pour manche en bois	
SL8100	Fil de 25' seul		SL844	Support de montant de poignée	
SL8101	Courroie de tambour (Baldor) 4L290		SL8444	Montage roulettes	
SL8101	Courroie de tambour (export) 4L290		SL844A	Ensemble de vis pour support de montant de poignée	
SL8102	Courroie ventilateur (Baldor) 3L310		SL844B	Courroie de rétention (Canada)	
SL8103	Clé pour vis de chapeau de tambour		SL845	Vis pour support de montant de poignée	
SL8104	Clé pour vis de boitier de ventilateur		SL846	Montant de poignée	
SL8105	Clé pour support de montant de poignée		SL847	Fil montant de poignée avec terminaisons	
SL8106	Ventilateur de refroidissement du moteur		SL848	Fil montant de poignée avec verrou quart de tour	
SL8106A	Protection pour ventilateur de refroidissement du moteur		SL849	Garniture en caoutchouc pour montant de poignée	
SL8106B	Vis pour protection du ventilateur de refroidissement du moteur		SL85	Clé de ventilateur	
SL8107	Balais de moteur		SL850	Bride de rétention pour boitier d'interrupteur	
SL8107A	Ressort de balai seul		SL851	Poignée d'interrupteur avec verrou quart de tour (#4720C)	
SL8108	Roulements de moteur		SL8-51A	Fil poignée d'interrupteur avec terminaisons	
SL8109	Induit moteur		SL852	Interrupteur	
SL8109R	Induit (reconstruit/échange)		SL853	Support de tube à poussière	
SL811	Écrou pour poulie de ventilateur		SL854	Vis tube à poussière/montant	
SL8110	Inducteur de moteur		SL855	Vis pour support de tube à poussière	
SL8111	Courroie Dynafan		SL8555	Couvercle de tambour complet	
SL8111A	Montage ventilateur de roue folle		SL856	Tube à poussière	
SL8112	Tambour Dynafan		SL857	Coude sac à poussière	
SL8113	Équerre pour ajustement du moteur (Dyna)		SL858	Sac à poussière	
SL8114	Balais de moteur (Dyna)		SL859	Tige de roulette	
SL8115	Roulements de moteur (Dyna)		SL85A	Clé pour poulie ventilateur	
SL8116	Poulie de moteur (Dyna)		SL86	Rondelle pour ventilateur	
SL8117	Courroie de ventilateur de moteur (Master)		SL860	Colliers de tige de roulette	
SL8118	Courroie de tambour de moteur (Master)		SL861	Roulettes en caoutchouc	
SL8119	Équerre d'ajustement de moteur (Master)		SL862	Disque niveau des roulettes	
SL812	Roulement de poulie de direction (6201)		SL863	Rondelle de tige de roulette	
SL8120	Balais de moteur (Master)		SL864	Écrou de tige de roulette	

# pièce	Description	Prix	# pièce	Description	Prix
SL8121	Roulements de moteur (Master)		SL865	Ramasse-poussière	
SL8122	Poulie de moteur (Master)		SL8666	Montage moteur (Baldor)	
SL8123	SL-8 Récupération de tambour		SL8666	Montage moteur 50hz (Baldor)	
SL8124	Récupération Gold Line		SL867	Vis pour ramasse-poussière	
SL8125	Pro-8 Récupération de tambour		SL868	Goupille de ressort pour ramasse-poussière	
SL8126	Récupération de tambour Pro-10		SL869	Couvercle de tambour	
SL8127	Récupération de tambour		SL869A	Protection pour couvercle de tambour (polyuréthane)	
SL8128	Clé pour came à papier (tambour)		SL87	Écrou pour ventilateur	
SL8129	Fond de boitier électrique (Baldor)		SL870	Goupille de pare-choc	
SL813	Poulie roue folle		SL871	Pare-choc en caoutchouc	
SL8130	Dessus de boite électrique (Baldor)		SL872	Vis pour pare-choc	
SL8131	Boite électrique complète		SL873	Goupille de ressort pour couvercle de tambour	
SL8131A	Fil de connexion moteur		SL874	Plieuse de papier	
SL8132	Protection pour balai de moteur & joint		SL875	Vis pour plieuse de papier	
SL814	Relais de direction		SL876	Goujon pour levier (L)	
SL815	Plaque de rétention du relais de direction		SL877	Goujon de levier (R)	
SL816	Vis pour plaque de rétention du relais de direction		SL877A	Goupille de ressort de levier	
SL817	Ressort du relais de direction		SL878	Montant de levier	
SL818	Goujon de direction		SL879	Vis pour goujon de montant de levier	
SL819	Rondelle de goujon de direction		SL88	Roulement de ventilateur (6203)	
SL81A	Vis pour boitier de ventilateur		SL-880	Châssis de sableuse (w/881 & 882)	
SL82	Ventilateur		SL880A	Goupille de ressort pour courroie de couvercle	
SL820	Écrou de goujon de direction		SL881	Chapeau de roulement de tambour (bout fermé)	
SL821	Vis pour ressort du relais de direction		SL882	Chapeau de roulement de tambour (bout ouvert)	
SL8222	Montage tambour		SL883	Vis pour chapeau de roulement de tambour	
SL83	Tige de ventilateur		SL884	Poulie et couvre-courroie	
SL831	Roulement de tambour #6203		SL885	Vis pour verrouillage de courroie de poulie	
SL832	Sabot de roulement de tambour		SL886	Moteur Baldor 1HP (ind./rep.)	
SL833	Poulie de tambour		SL886A	SL8 Moteur de rechange	
SL8333	Montage poignée		SL886R	Moteur (reconstruit)	
SL833X	Poulie de tambour (Australie)		SL887	Triangle d'ajustement de moteur	

# pièce	Description	Prix	# pièce	Description	Prix
SL834	Rondelle de poulie de tambour		SL887A	Vis pour équerre d'ajustement de moteur	
SL834F	Rondelle plate		SL887B	Rondelle pour équerre d'ajustement de moteur	
SL834X	Rondelle de poulie de tambour (export)		SL888	Vis d'ajustement de moteur	
SL835	Écrou de poulie de tambour		SL888A	Écrou pour vis d'ajustement de moteur	
SL839	Boitier d'interrupteur		SL888B	Chapeau pour vis d'ajustement de moteur	
SL839	Boitier d'interrupteur		SL889	Poulie de tambour de moteur	
SL839	Boitier d'interrupteur		SL889X	Poulie de tambour de moteur (Australie)	
SL839A	Vis pour boitier d'interrupteur		SL89	Bague de rétention pour roulement de ventilateur	
SL839A	Vis de boitier d'interrupteur		SL890	Poulie de ventilateur de moteur	
SL839A	Vis pour boitier d'interrupteur		SL891	Clé de poulie moteur	
SL84	Poulie de ventilateur		SL892	Goupille d'articulation de moteur	
SL840	Couvercle pour boitier d'interrupteur		SL892A	Goupille fendue (Mtr Hinge)	
SL840	Couvercle pour boitier d'interrupteur		SL893	Équerre pour articulation de moteur	
SL840	Couvercle de boitier d'interrupteur		SL894	Entretoise d'articulation de moteur	
SL840A	Protège-levier (Canada)		SL895	Fil moteur avec terminaisons	
SL840A	Protège-levier (Canada)		SL896	Fil moteur avec verrou quart de tour (mâle) #4720C	
SL840A	Protège-levier (Canada)		SL897	Fil 25' avec connecteur quart de tour (F)	
SL841	Vis pour boitier d'interrupteur		SL898	Connecteur quart de tour (femelle) #4729C	
SL841	Vis pour couvercle de boitier d'interrupteur		SL899	Fiche de goupille droite (mâle) #1447	
SL841	Vis pour couvercle de boitier d'interrupteur		SL899A	Fiche de goupille droite (femelle)	
SL842	Manche en bois		SL8ND	Tambour (neuf)	


74
69
72
75
70
71

Sableuse de plancher Silver-Line SL-8

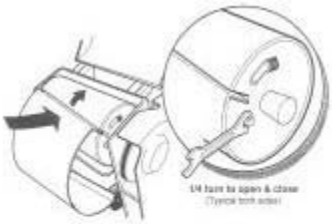
Coupez le moteur de la sableuse et débranchez-la du courant.

Plier la feuille Silver-Line SL-8 par-dessus la plieuse de papier située sur le couvercle du tambour (illustration)

Inclinez la SL-8 et appuyez-la sur la poignée, puis soulever le couvercle du tambour pour faciliter la mise en place.

Faites pivoter le tambour jusqu'à ce que la fente pour le papier se trouve en face de vous et ajuster les cames pour que les flèches soient également en face de vous. La flèche de gauche devrait pointer vers le bas, et la flèche de droite vers le haut.

Insérer une extrémité de la feuille dans la fente (illustration) et faites pivoter le tambour jusqu'à ce que la feuille s'enroule autour du tambour. Insérer l'autre extrémité dans la fente puis pousser les deux extrémités plus loin dans les fentes pour que la feuille adhère parfaitement au tambour.
Pour des papiers ayant un grain supérieur ou égal à 20, insérer la partie supérieure avant la partie inférieure pour faciliter la mise en place.



Avec une clé de 7/16", tournez la came gauche un quart de tour vers le bas, puis tournez la came droite un quart de tour vers le haut (illustration). Lorsque vous faites tourner la deuxième came, vous verrez que le papier s'adhérer encore plus fermement contre le tambour. Pour fixer la feuille en place, il faut ensuite tourner les deux cames un quart de tour.

Il n'est pas nécessaire de tourner les cames plus d'un quart de tour pour bien tenir la feuille. En tournant les cames plus d'un quart de tour, vous courrez le risque de les faire pivoter un tour complet et de libérer la feuille que vous venez de mettre en place.

Remettez le couvercle du tambour en place et rabaissez la sableuse à sa position initiale en appui sur l'arrière du châssis.

Branchez l'appareil au courant et mettez-le en marche puis rabaissez lentement le tambour vers la surface à sabler tout en marchant vers l'avant. Soulevez le tambour pour l'éloigner de la surface lorsque vous vous approchez du rebord du plancher puis, faites marche arrière sur la même ligne. Retournez-vous et poursuivre le sablage dans l'autre direction.
Sablez dans les deux directions avec la Silver-Line SL-8 !

Pour enlever une feuille usagée, reprenez les mêmes étapes en sens inverse.

Pour des papiers de très gros grain (12 & 16), il peut s'avérer nécessaire de lisser le grain un peu avant de l'insérer dans la fente. Tout d'abord, pliez le papier tel qu'expliqué plus haut. Ensuite, mettez des lunettes de sécurité et lisser le grain en plaçant la feuille sur une surface dure (grain vers le haut) puis en le frappant avec un marteau jusqu'à ce que la feuille devienne plus facile à manipuler.
Continuez avec la mise en place de la feuille en suivant les étapes indiquées plus haut.

Mise en place de papier à sabler munis d'une bride et d'un crochet sur la sableuse de plancher Silver-Line SL-8V2

Aucun outil n'est requis !

Coupez le moteur de la sableuse et débranchez-la du courant.

Inclinez la SL-8V2 et appuyez-la sur la poignée, puis soulever le couvercle du tambour pour faciliter la mise en place.

Faites pivoter le tambour jusqu'à ce que vous trouviez la fente en métal qui sert à la mise en place de la feuille.

Tenez la feuille avec le grain vers le haut (le crochet en direction du tambour) puis insérer l'extrémité la plus proche dans la fente. Glissez la feuille dans la fente en faisant un mouvement latéral pour que la feuille s'enfonce bien eu fond de la fente. Pour assurer un alignement adéquat, le rebord de la feuille doit rentrer en contact avec le fond de la fente sur toute sa largeur, soit huit pouces (8").

Faites pivoter le tambour vers le plancher et appuyez sur la feuille contre le tambour puis attachez crochet et la bride.

Pressez la feuille contre le tambour sur toute sa longueur tout en vous assurant qu'elle est bien distribuée de façon égale sur toute sa surface.

Le deuxième rebord devrait s'arrêter au niveau de la fente en métal.

Remettez le couvercle du tambour en place et rabaissez la sableuse dans sa position initiale en appui sur l'arrière du châssis.

Branchez l'appareil au courant et mettez-le en marche puis rabaissez lentement le tambour vers la surface à sabler tout en marchant vers l'avant. Soulevez le tambour pour l'éloigner de la surface lorsque vous vous approchez du rebord du plancher puis, faites marche arrière sur la même ligne. Retournez-vous et poursuivre le sablage dans l'autre direction.
Sablez dans les deux directions avec la Silver-Line SL-8 !

Pour enlever la feuille, tirez-la tout simplement en commençant avec le rebord.

Ce qu'il faut inspecter sur votre sableuse de plancher Silver-Line SL-8 pour qu'elle reste comme neuve !

Le tambour : Le tambour en caoutchouc mou et résistant de la SL-8 est sujet à l'usure et doit être inspecté afin d'offrir à vos clients une bonne qualité de sablage. Il y a plusieurs moyens d'inspecter l'état du tambour.
a. Le moyen le plus facile consiste à observer la façon dont le papier adhère au tambour. Il devrait s'y adhérer fermement avec des rebords bien droits.
b. Vérifiez la coupe sur le plancher. Le tambour devrait effectuer une coupe droite de 8", pas plus, sans inégalités entre les deux côtés. Si la coupe n'est pas bonne, ajuster les roulettes pour obtenir une coupe adéquate. Si le tambour a une forme conique, il faut le remplacer.
c. Enfin, vous pouvez mesurer le tambour à l'aide de notre fil de mesure. Entourez le fil autour du tambour et insérez-le dans la bride puis le tirez fort. Si la marque rouge sur le fil se situe au niveau de la bride, le caoutchouc est trop usé et il faudra remplacer le tambour.
d. Si la circonférence du tambour mesure 17¼" ou moins, il faut le remplacer.

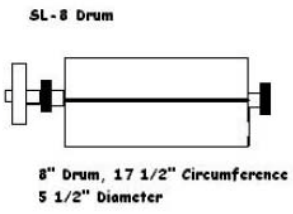
Ramasse-poussière : Le ramasse-poussière (#65) est sujet à l'usure sur le devant et sur les côtés en raison des débris d'abrasifs ramassés par l'aspirateur. Si le ramasse-poussière n'est pas attaché aux goupilles, rattachez-le. S'il démontre une usure excessive, remplacez-le. Votre SL-8 est équipée du meilleur système d'aspiration disponible sur le marché mais un ramasse-poussière est essentiel au bon fonctionnement de l'appareil.

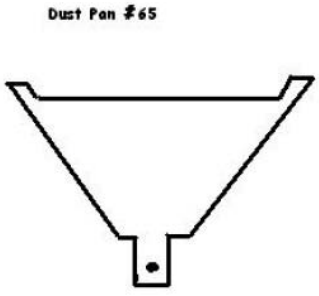
Roulettes : Inspectez les deux roulettes lorsque vous inspectez le tambour. Si les roulettes se déforment, la coupe de l'appareil sera affectée. Remplacez les roulettes de l'appareil le cas échéant.

Courroies : Vérifiez la tension des courroies de votre SL-8; les deux courroies devraient être serrées. Si elles ne le sont pas, ajustez-les à l'aide de la vis d'ajustement de moteur (#88) qui se trouve sur le devant de ce dernier.

Sac à poussière : Cela peut sembler anodin mais le sac à poussière a son importance. Un sac trop vieux, ou qui a subi trop de réparations, aura du mal à fonctionner correctement. Un sac usé peut aussi donner une mauvaise image de la façon dont vous entretenez votre équipement.

Suivez ces quelques étapes simples d'entretien et louez la meilleure sableuse de plancher au monde dans un état impeccable !





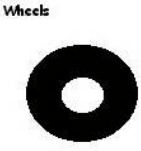
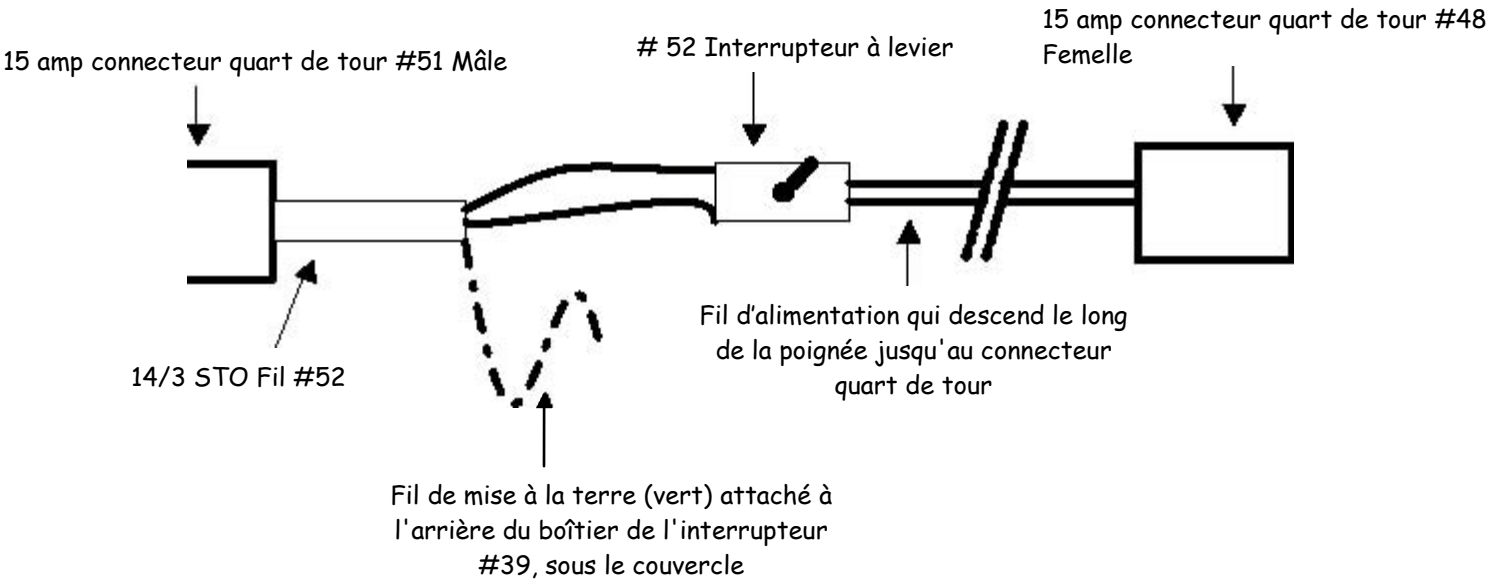


Schéma de filage :
Sableuse de plancher SL-8

Mise à la terre (vert) : - · - · - · - · -
Alimentation (blanc) : ———————
Alimentation (noir) : ———————


15 amp connecteur quart de tour #51 Mâle
52 Interrupteur à levier
15 amp connecteur quart de tour #48 Femelle
14/3 STO Fil #52
Fil d'alimentation qui descend le long de la poignée jusqu'au connecteur quart de tour
Fil de mise à la terre (vert) attaché à l'arrière du boîtier de l'interrupteur #39, sous le couvercle

Notes :

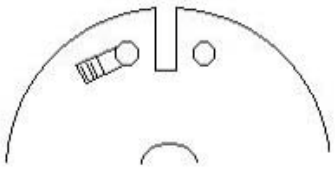
Entourez toute la partie inférieure de l'interrupteur à levier et des connections terminales avec du ruban d'électricien.
Dans le connecteur quart de tour, le fil noir s'attache à la terminaison dorée.
Dans le connecteur quart de tour, le fil blanc s'attache à la terminaison argentée.

Essex Silver-Line Corporation
1118 Lakeview Ave. PO Box 40
Dracut, MA 01826
Tél. (978) 957-2116, Fax (978) 957-6989, Numéro sans frais 800 451-5560
www.essex-silver-line.com

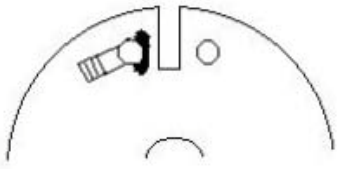
Dépannage et Diagnostique de la SL-8 :

Problème : La SL-8 ne tient pas le papier correctement.
Solution : Nettoyez la fente à came pour en assurer le bon fonctionnement !
Pour améliorer l'action à came du tambour de la SL-8, suivez ces quelques instructions faciles :
1) Cherchez les traces de poussière de sablage qui peuvent se cumuler entre la came et le chapeau en aluminium, du côté opposé de la poulie.
2) Attachez une feuille de papier à gros grain (#20) au tambour. Cela obligera les cames, les griffes et les ressorts à se dégager du chapeau.
3) Avec un trombone déplié et une pompe d'air comprimé, nettoyez la région entre la came et le chapeau. ENLEVEZ TOUTE TRACE DE POUSSIÈRE DE SABLAGE !
4) Enlevez la feuille et inspectez la came pour voir si elle touche le chapeau.
4) Répétez le processus si la came ne rentre toujours pas en contact avec le chapeau.

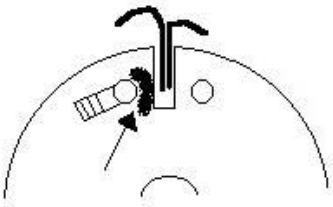
Cette opération devrait être effectuée régulièrement afin d'assurer une pression à 100% des cames, des griffes et des ressorts. Si les cames bougent correctement et l'appareil a encore du mal à tenir la feuille en place, il faut alors remplacer le tambour. Nous vous suggérons d'échanger le tambour tous les 2-3 ans, selon l'utilisation. Consultez la page 7 pour des informations supplémentaires sur le tambour.



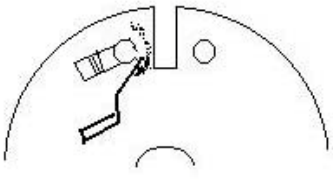
Vue normale … Aucune poussière de sablage n'affecte la came



Came remplie de poussière de sablage qui doit être enlevée



Insérer du papier à sabler de grain 20 ; faites reculer la came pour que le ressort n'appuie pas contre la poussière



Insérer le trombone, soufflez pour enlevez la poussière de sablage et permettre à la came de bouger librement

Appelez-nous au 1-800-451-5560 ou votre distributeur autorisé pour demander un échange de tambour. Nous vous enverrons un montage de tambour et vous serez facturé pour le noyau. Dès que nous recevons et récupérons votre tambour, nous vous remettrons une note de crédit pour le noyau et facturerons votre entreprise pour les frais de récupération.

Enlever et remplacer de tambour de votre SL-8

Un des avantages de votre sableuse SL-8 est son tambour en caoutchouc mou. Il est plus résistent avec le temps que les tambours en caoutchouc rigide, ce qui offre à vos clients une meilleure qualité de sablage et un entretien facile !

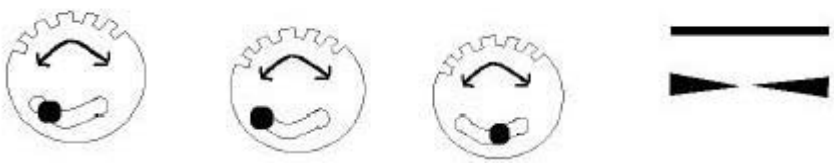
Essex Silver-Line Corporation vous suggère de changer le caoutchouc du tambour de votre SL-8 tous les deux à trois ans. Le caoutchouc s'use au fur et à mesure des utilisations.
Vous pouvez enlever le tambour et le retourner notre site de Dracut, MA à des fins de récupération, ou alors, nous appeler pour demander un échange de tambour. Nous vous enverrons un tambour remis en état et vous nous retournez votre tambour à des fins de récupération.

Mode d'emploi pour enlever et remplacer le tambour :

1) Débranchez l'appareil du courant.
2) Enlevez le vis du couvercle de la courroie de poulie (#85)
3) Enlevez le couvercle de la courroie de poulie (#85)
4) Enlevez la courroie du tambour (#85)
5) Inclinez l'appareil et appuyez-le sur sa poignée. **Faites attention à bien tenir le moteur** pour qu'il ne se cogne pas contre la poignée. La courroie qui le maintenait en place a été enlevée.
6) À l'aide d'une clé à molette de $\frac{1}{4}$", enlevez les quatre (4) boulons (#83) qui maintiennent les deux chapeaux de tambour en place (#s 81 & 82).
7) Enlevez les chapeaux de tambour (#s 81 & 82).
8) Enlevez l'ensemble du tambour (#85)
9) Réinstallez le tambour remis en état ou récupéré. Alignez les sabots avec le châssis et faites rentrer l'ensemble.
10) Réinstallez les chapeaux de tambour (#s 81 & 82).
11) Revissez les vis des chapeaux de tambour (#s 81 & 82).
12) Remettez l'appareil droit dans sa position initiale. Encore une fois, faites attention au moteur !
13) Réinstallez la courroie et ajustez-la à l'aide de la vis d'ajustement de moteur (#88).
14) Niveler le tambour et réinstallez le couvercle de la courroie avec la vis prévue à cet effet.

Nivellement/Ajustement de la coupe de la SL-8

Enlevez le protège-courroie afin d'exposer le disque d'ajustement du niveau des roulettes.
Vérifiez la coupe :
Installez une feuille de papier à grain fin sur le tambour puis rabaissez le tambour sur une surface plate tout en effectuant une coupe.
La coupe devrait avoir une largeur de 8" et être égale. Si ce n'est pas le cas, il faudra dévisser légèrement l'écrou et faire pivoter le disque d'ajustement du niveau des roulettes d'un côté. Déplacer le disque progressivement vers l'autre extrémité pendant que vous testez la coupe. Continuez cette opération jusqu'à ce que vous obteniez une coupe égale de 8". Une fois la coupe bien ajustée, resserrez l'écrou et réinstallez le protège courroie.



Recommandations pour bien appliquer et utiliser les abrasifs Silver-Line

Feuilles et disques de grain 12, 16 et 20*
Pour enlever les finitions existantes et niveler un sol.

Feuilles et disques de grain 36 et 40*
Pour le sablage intermédiaire des planchers après un sablage rapide.
Pour le sablage initial de planchers présentant une usure modérée.

Feuilles et disques de grain 60*, 80 et 100*
Pour le sablage final de planchers avant l'application de nouvelles finitions.
Pour enlever de légères égratignures, marques de sablage et dommages mineurs en surface.

Écrans de sablage de grains 60, 80, 100, 120, 150 et 180
Pour enlever de légères égratignures avant l'application de nouvelles finitions.
Pour un sablage léger entre les couches de finition.

*Indique les grains de sablage les plus souvent employés avec les sableuses de plancher. Les grains de 60 et de 100 doivent être utilisés en alternance afin d'obtenir une belle finition.
Ne sautez jamais plus de deux niveaux de grain lors des opérations de sablage.
Exemple : ne passez pas d'un grain 36 à un grain 80 ou 100.
Démarrez toujours votre projet de sablage avec le grain le plus élevé possible en fonction du plancher qui doit être coupé et nivelé. Si le grain en question ne coupe pas dans la finition, ou ne nivelle pas la surface, essayez un grain inférieur !

Tampons blancs épais en nylon*
Polissage, lustrage de planchers de bois qui requièrent un très haut niveau de brillance.

Tampons verts épais en nylon*
Récurage général et enlèvement de tâches sur un plancher.

Tampons noirs épais en nylon*
Décapage industriel à l'eau du plancher.

* Les tampons blancs doivent être utilisés en-dessous des verrous des tampons lorsque vous utilisez des écrans de sablage sur des lustreuses rotatives et orbitales. Ils servent à diriger le papier à sabler sur les lustreuses orbitales.

Finition de planchers en bois

La méthode Silver-Line

(Visitez notre site Web au www.essex-silver-line.com pour des trucs et astuces, ou des informations plus détaillées)

Préparation du chantier :

Enlevez les meubles, les décorations murales, etc. Videz la pièce !
Enlevez les vieux tapis, isolants et plombs à picots (le cas échéant)
Trouvez, et réservez, une sableuse à contour et une sableuse Silver-Line dans un centre de location proche de chez vous.
Visionnez la vidéo qui explique la méthode Silver-Line.

Inspectez le plancher et enlevez …
Les agrafes de l'isolant
Les clous des plombs à picots
Les clous qui dépassent la surface du plancher (faites les rentrer avec un marteau)
Soyez très attentif lorsque vous effectuez cette tache afin de protéger l'appareil des dommages !
Vous pourrez être tenu responsable des dommages au tambour et au tampon de disque de tout appareil que vous auriez loué !

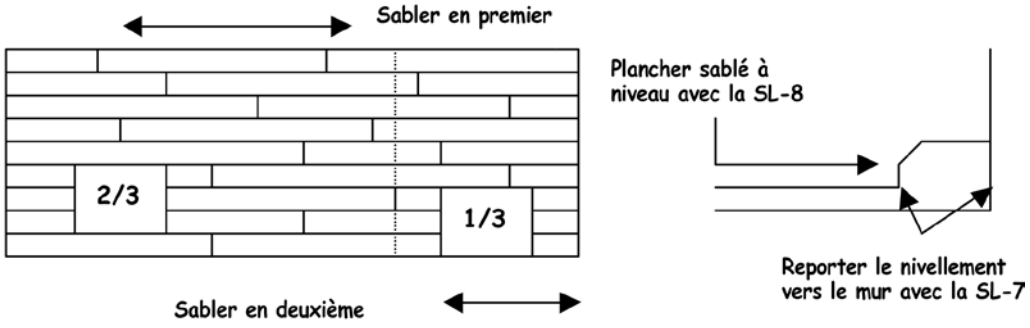
Protégez le reste de votre maison de la poussière de sablage ; balayez le plancher et passez l'aspirateur, puis rangez votre équipement !

Sablage de plancher :

Qu'espérez-vous accomplir lors de ce projet ? Tout d'abord, il vous faudra niveler le plancher et enlever la finition existante. Les coupes suivantes servent à enlever les égratignures laissées par les coupes précédentes. Ne sautez pas plusieurs niveaux de grain lors des vos opérations de sablage car les grains plus fins ne pourront pas enlever les égratignures plus importantes.

Débuter le processus avec le grain le plus élevé possible pour la première coupe et le nivellement, et pour enlever la finition existante. Si un grain de 36 ou de 40 suffit pour compléter la tâche, n'utilisez pas un grain de 20 (voire plus gros). Si l'opération semble être trop fastidieuse, changez pour un grain plus gros. Cela vous épargnera probablement du temps.

Divisez la pièce en deux sections, 1/3 et 2/3, et sabler la plus grande des deux en premier. Compléter la section de 2/3 puis changez la sableuse de direction pour compléter le 1/3 restant. Répétez ces étapes avec tous les grains. Décalez votre point de départ lors de chaque étape de sablage afin d'éviter une ligne de démarcation sur votre plancher à la fin du projet.


Sabler en premier
2/3
1/3
Sabler en deuxième
Plancher sablé à niveau avec la SL-8
Reporter le nivellement vers le mur avec la SL-7

Utilisez la sableuse SL-8 pour la section principale du plancher puis compléter le travail avec la sableuse à contour SL-7. Cette méthode vous permettra de fixer le niveau souhaité sur la partie principale du plancher et de le reporter aux rebords avec la SL-7.

Pour utiliser la SL-8 correctement, sablez avec un mouvement d'avant en arrière sur une même ligne. Assurez-vous de soulever suffisamment la poignée afin de maintenir une pression de tambour constante contre le plancher. Alléger la pression sur la sableuse lors d'un mouvement vers l'avant ou vers l'arrière lorsque vous devez arrêter la sableuse.

Nous vous suggérons les grains suivants pour un travail de sablage d'allure professionnelle. Encore une fois, débutez avec le grain le moins agressif pour le nivellement et pour enlever la finition existante, puis augmenter progressivement le grain. **20, 36 ou 40, 60 et 100 pour finir**

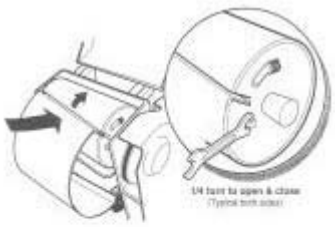
Mise en place des feuilles de papier à sabler sur la sableuse de plancher Silver-Line SL-8

Éteignez la sableuse et débranchez-la du courant. Plier la feuille Silver-Line SL-8 par-dessus la plieuse de papier située sur le couvercle du tambour (illustration)

Inclinez la SL-8 et appuyez-la sur la poignée, puis soulever le couvercle du tambour pour faciliter la mise en place.

Faites pivoter le tambour jusqu'à ce que la fente pour le papier se trouve en face de vous et ajuster les cames pour que les flèches soient également en face de vous. La flèche de gauche devrait pointer vers le bas, et la flèche de droite vers le haut.

Insérer une extrémité de la feuille dans la fente (illustration) et faites pivoter le tambour jusqu'à ce que la feuille s'enroule autour du tambour. Insérer l'autre extrémité dans la fente puis pousser les deux extrémités plus loin dans les fentes pour que la feuille adhère parfaitement au tambour. Pour des papiers ayant un grain supérieur ou égal à 20, insérer la partie supérieure avant la partie inférieure pour faciliter la mise en place.



Avec une clé de 7/16", tournez la came gauche un quart de tour vers le bas, puis tournez la came droite un quart de tour vers le haut (illustration). Lorsque vous faites tourner la deuxième came, vous verrez que le papier s'adhérer encore plus fermement contre le tambour. Pour fixer la feuille en place, il faut ensuite tourner les deux cames un quart de tour.

Il n'est pas nécessaire de tourner les cames plus d'un quart de tour pour bien tenir la feuille. En tournant les cames plus d'un quart de tour, vous courrez le risque de les faire pivoter un tour complet et de libérer la feuille que vous venez de mettre en place.

Remettez le couvercle du tambour en place et rabaissez la sableuse dans sa position initiale en appui sur l'arrière du châssis.

Branchez l'appareil au courant et mettez-le en marche puis rabaissez lentement le tambour vers la surface à sabler tout en marchant vers l'avant. Soulevez le tambour pour l'éloigner de la surface lorsque vous vous approchez du rebord du plancher puis, faites marche arrière sur la même ligne. Retournez-vous et poursuivre le sablage dans l'autre direction. Sablez dans les deux directions avec la Silver-Line SL-8 !

Pour enlever une feuille usagée, reprenez les mêmes étapes en sens inverse.

Pour des papiers de très gros grain (12 & 16), il peut s'avérer nécessaire de lisser le grain un peu avant de l'insérer dans la fente. Tout d'abord, pliez le papier tel qu'expliqué plus haut. Ensuite, mettez des lunettes de sécurité et lisser le grain en plaçant la feuille sur une surface dure (grain

vers le haut) puis en le frappant avec un marteau jusqu'à ce que la feuille devienne plus facile à manipuler. Continuez avec la mise en place de la feuille en suivant les étapes indiquées plus haut.
N.B. Si un disjoncteur se déclenche ou si vous brulez un fusible, remettez le disjoncteur à zéro ou remplacez le fusible.

N.B. Sortir toute la poussière de sablage de la maison lorsque vous videz les sacs à poussière. Pour faciliter la collecte de poussière, videz les sacs de votre sableuse lorsqu'elles se remplissent à 1/2. La poussière de sablage est inflammable et il ne faut pas la conserver dans votre maison.

N.B. Lorsque vous utilisez la sableuse à contour SL-7, sablez de droite à gauche et laissez la sableuse à contour travailler. Une sableuse à contour bien alignée et munie d'un tampon de disque en bon état fonctionnera bien sans que l'utiliser ait besoin d'exercer une pression supplémentaire. Suivez le mouvement de la sableuse à contour sans y appliquer une pression supplémentaire. Travaillez à votre propre rythme et prenez régulièrement des pauses.

Si la capacité de coupe de votre sableuse vous semble s'affaiblir ou s'atténuer, il est probablement temps de changer le papier à sabler. Ne tentez pas de faire durer le papier à sabler dans le but d'économiser de l'argent ; remplacez-le au besoin. Si vous lésinez sur la quantité de papier à sabler utilisé pour votre projet, le résultat final en sera affecté. Regardez au-delà du cout de l'opération de sablage, et le temps nécessaire pour la compléter ; pensez plutôt en termes de la durée de vie de votre plancher. Remplacez les abrasifs pour obtenir une coupe égale sur tout le plancher.

Après avoir sablé le plancher avec la SL-8 et la SL-7, il faut ensuite gratter dans les coins et autour des cadres de porte, etc. Pour compléter cette tâche, utilisez notre poignée de grattoir #12 avec manche en bois équipée d'une lame Red Devil de 1", disponible auprès de votre centre de location. Après le grattage, sabler ces endroits à la main.

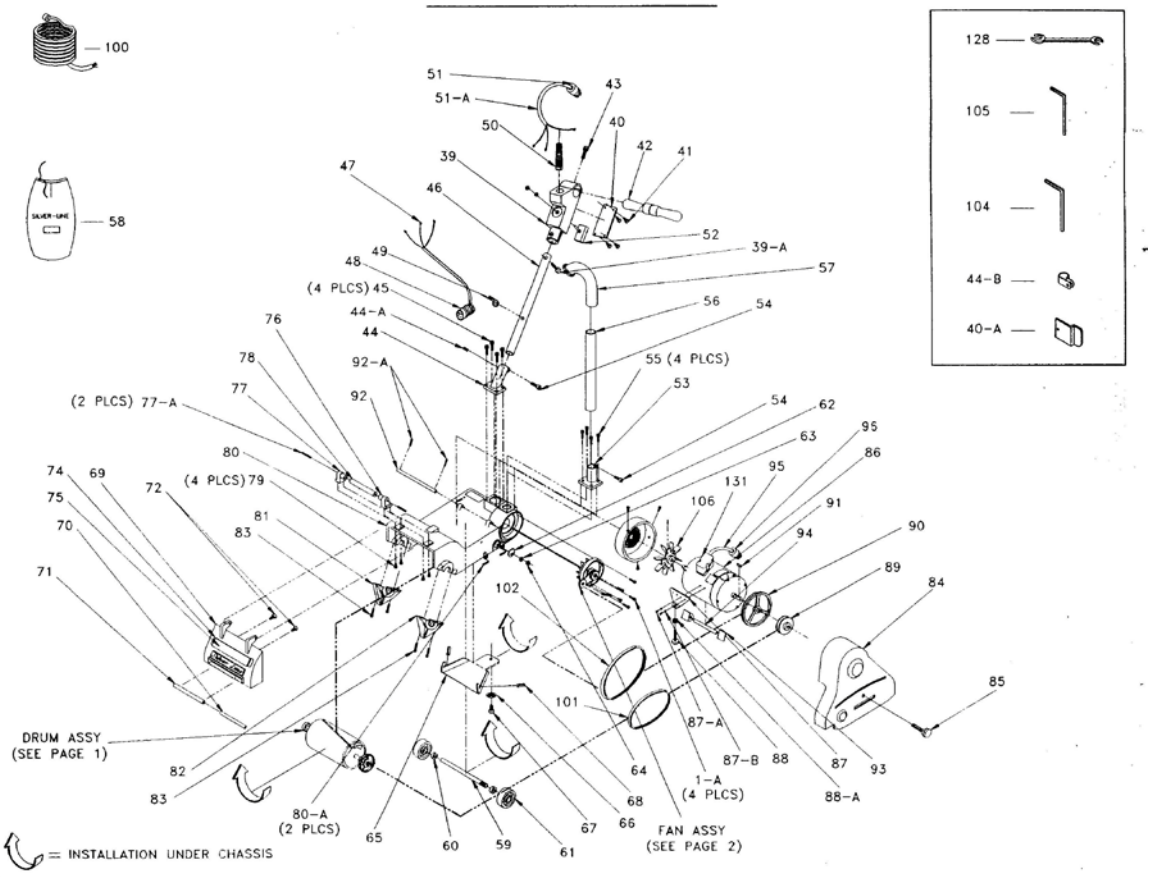
Si la pièce est équipée de plinthes électriques, de radiateurs ou de coups-de-pied qui ne sont pas accessibles avec la SL-7, utilisez la sableuse Silver-Line U2 conçue spécialement pour passer sous les radiateurs. Elle utilise des disques PSA de 5", disponible auprès de votre centre de location.

Une fois votre projet de sablage terminé, retournez vos sableuses à votre centre de location. N'oubliez pas d'inclure les fils d'alimentation, les clés, les sacs et toute autre fourniture non utilisée.

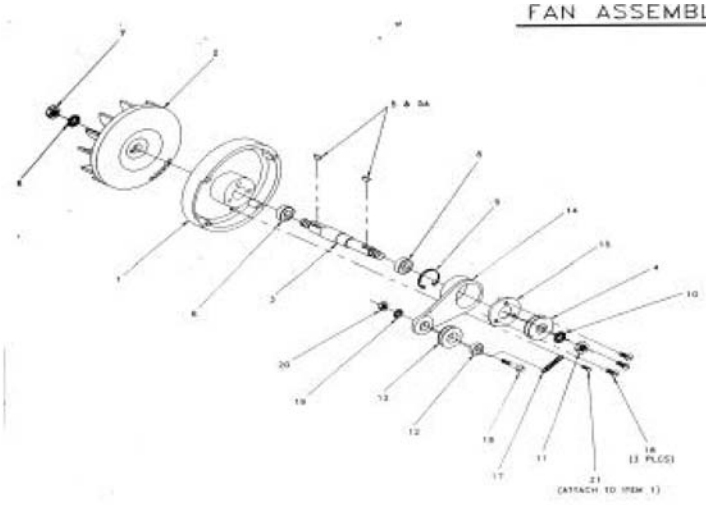
N.B. Après le sablage, il convient de polir le plancher avant d'appliquer la nouvelle finition afin d'obtenir le meilleur résultat possible. Un sableur professionnel polira toujours son travail donc faites de même.

Essex Silver-Line Corporation
PO Box 40
1118 Lakeview Ave.
Dracut, MA 01826
(978) 957-2116, Fax (978) 957-6989
Numéro sans frais 1-800-451-5560
www.essex-silver-line.com

— SL-8 EXPLODED ASSEMBLY —



FAN ASSEMBLY



Essex Silver-Line Corporation
Garantie limitée d'un an

Essex Silver-Line Corporation garantie son équipement de sablage de plancher pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, toute pièce du produit couvert par cette garantie qui s'avérerait défectueux.
Pour les réparations, veuillez retourner l'appareil ou les pièces à Essex Silver-Line Corporation port payé. Cette garantie de couvre pas les réparations et les remplacements qui résultent d'une utilisation inappropriée de l'appareil, d'une usure habituelle et/ou des réparations effectuées ailleurs que dans notre centre de service. Pour les besoins de cette garantie, ne sont pas couverts, les dommages causés par un accident, l'utilisation d'un système électrique défectueux ou inadéquat sur le lieu du projet, un nettoyage insuffisant ou une utilisation inappropriée, ni les dommages causés par une incendie, une inondation ou un cas de Force Majeure. Aucune autre garantie, implicite ou expresse, n'est offerte, et Essex Silver-Line Corporation ne peut être tenue responsable des dommages accessoires ou indirects.

Essex Silver-Line Corporation
PO Box 40
1118 Lakeview Ave
Dracut, MA 01826
(978) 957-2116, Fax (978) 957-6989
Numéro sans frais 1-800-451-5560
www.essex-silver-line.com